

# Официален вестник

## на Европейския съюз

C 69



Издание  
на български език

Информация и известия

Година 59

23 февруари 2016 г.

### Съдържание

#### II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2016/C 69/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7929 — Mitsubishi Corporation/KKR/South Staffordshire Plc) <sup>(1)</sup> .....	1
2016/C 69/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7913 — Allianz/Spar/Fischpark) <sup>(1)</sup> .....	1

#### IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2016/C 69/03	Обменен курс на еврото .....	2
--------------	------------------------------	---

BG

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

**Европейска комисия**

2016/С 69/04

Предварително уведомление за концентрация (Дело M.7918 — Indorama Netherlands/Guadarranque Polyester) <sup>(1)</sup> .....

3

---

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.7929 — Mitsubishi Corporation/KKR/South Staffordshire Plc)**

(текст от значение за ЕИП)

(2016/C 69/01)

На 17 февруари 2016 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32016M7929. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.7913 — Allianz/Spar/Fischapark)**

(текст от значение за ЕИП)

(2016/C 69/02)

На 18 февруари 2016 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на немски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32016M7913. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

22 февруари 2016 година

(2016/C 69/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1026	CAD	канадски долар	1,5128
JPY	японска йена	124,85	HKD	хонконгски долар	8,5679
DKK	датска крона	7,4620	NZD	новозеландски долар	1,6521
GBP	лира стерлинг	0,78243	SGD	сингапурски долар	1,5469
SEK	шведска крона	9,3572	KRW	южнокорейски вон	1 351,19
CHF	швейцарски франк	1,1008	ZAR	южноафрикански ранд	16,8486
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	7,1909
NOK	норвежка крона	9,4930	HRK	хърватска куна	7,6300
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	14 824,67
CZK	чешка крона	27,022	MYR	малайзийски рингит	4,6171
HUF	унгарски форинт	307,84	PHP	филипинско песо	52,517
PLN	полска злота	4,3646	RUB	руска рубла	83,4916
RON	румънска лея	4,4767	THB	тайландски бат	39,418
TRY	турска лира	3,2512	BRL	бразилски реал	4,3755
AUD	австралийски долар	1,5322	MXN	мексиканско песо	19,9350
			INR	индийска рупия	75,5948

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

## V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА  
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

## Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.7918 — Indorama Netherlands/Guadarranque Polyester)

(текст от значение за ЕИП)

(2016/C 69/04)

1. На 16 февруари 2016 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>, чрез която предприятие Indorama Netherlands B.V, под крайния контрол на Canopus International Ltd („Indorama“, Мавриций), придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Guadarranque Polyester S.L.U („Guadarranque“, Испания) посредством покупка на дялове/акции.
2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:
  - за Indorama: производство на пречистена терефталова киселина (РТА), изделия от полиетилен терефталат (РЕТ), смола от РЕТ и други полиестерни изделия;
  - за Guadarranque: производство на РТА, пречистена изофталова киселина (РІА) и изделия от РЕТ.
3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.
4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Комисия по факс (+32 22964301), по електронна поща на адрес: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата, с позоваване на M.7918 — Indorama Netherlands/Guadarranque Polyester, на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).





ISSN 1977-0855 (електронно издание)  
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**